



SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 Bruchsal/Germany
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com

Correcties



Meerassige servoversterker MOVIAxis®

1 Correcties



AANWIJZING

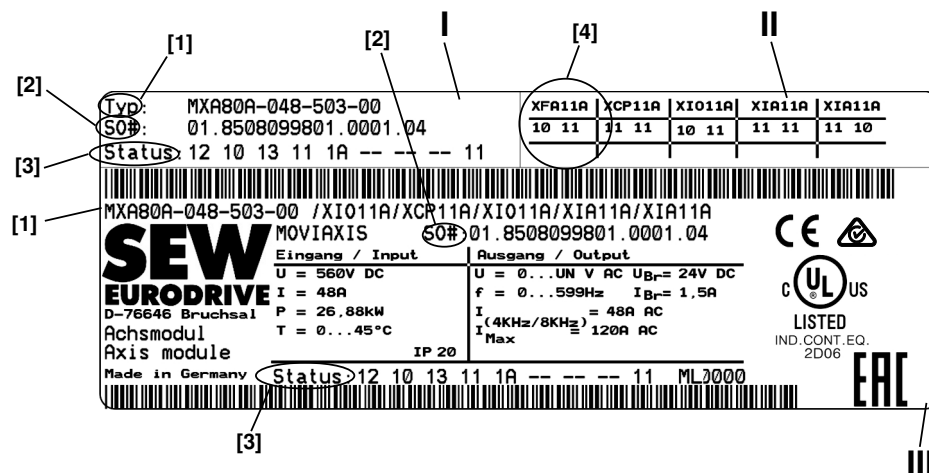
Voor de technische handleiding "Meerassige servoversterker MOVIAxis® " zijn er correcties.

Neem de in deze aanvulling vermelde informatie in acht. Dit document dient niet ter vervanging van de uitgebreide technische handleiding!

2 Typeplaatjes

2.1 Typeplaatje asmodule

De volgende afbeelding laat het typeplaatje op de asmodule zien.

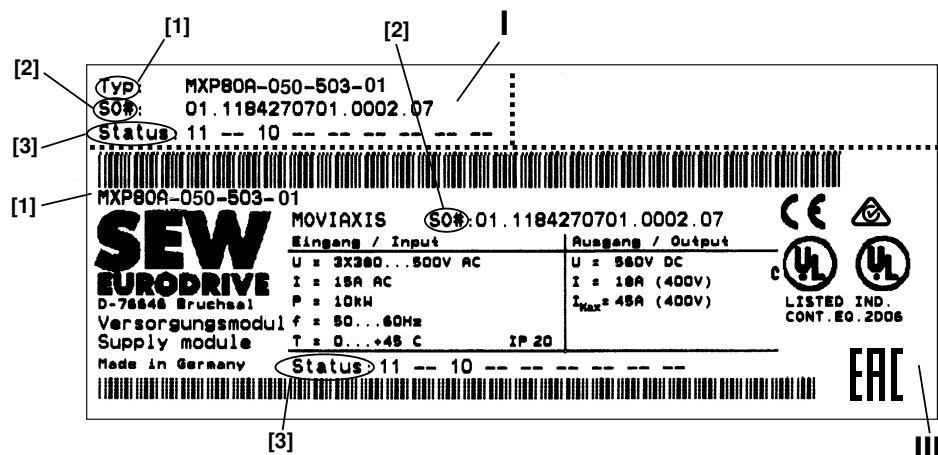


27021599166542091

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| I | Deel "I" van het typeplaatje: plaatsing op de bovenste bevestigingslip van de module | [1] | Typeaanduiding |
| II | Deel "II" van het typeplaatje: plaatsing op de bovenste bevestigingslip van de module | [2] | Serienummer |
| III | Deel "III" van het typeplaatje: plaatsing aan de zijkant van de behuizing van de module | [3] | Status |
| | | [4] | Insteekplaatsen voor communicatie, firmware-versie |

2.2 Typeplaatje voedingsmodule

Op onderstaande afbeelding wordt het typeplaatje op de voedingsmodule weergegeven.



18014399911932555

- I Deel "I" van het typeplaatje: plaatsing op de bovenste bevestigingslip van de module [1] Typeaanduiding
- III. Deel "III" van het typeplaatje: plaatsing aan de zijkant van de behuizing van de module [2] Serienummer
- [3] Status

3 Markeringen, UL-goedkeuring

De meerassige servoversterkers MOVIAxis® MX voldoen aan de volgende voorschriften en richtlijnen:

3.1 CE-markering

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU;
- Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU.

Servoversterkers en voedingsmodules uit de MOVIAxis®-serie zijn als componenten voor de inbouw in machines en installaties bedoeld. Zij voldoen aan de EMC-product-norm EN 61800-3 "Op basis van toerental regelbare elektrische aandrijvingen". Als de installatievoorschriften worden opgevolgd, wordt voldaan aan de desbetreffende voorwaarden voor de CE-markering van de gehele hiermee uitgeruste machine/installatie op basis van de EMC-richtlijn 2014/30/EU.

- In een gespecificeerde proefopstelling is aangetoond dat aan grenswaardeklasse "C2" conform EN 61800-3 is voldaan. Op verzoek stelt SEW-EURODRIVE hierover meer informatie ter beschikking.



De CE-markering op het typeplaatje staat voor de conformiteit met de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en met de EMC-richtlijn 2014/30/EU. Op verzoek geven wij hiervoor een conformiteitsverklaring af.

3.2 EAC-markering



De apparaatserie MOVIAxis® voldoet aan de vereisten van het technische reglement van Rusland, Kazachstan en Wit-Rusland.

De EAC-markering op het typeplaatje is het bewijs voor de conformiteit met de veiligheidseisen van de douane-unie.

3.3 Goedkeuringen van de basisapparaten

De MOVIAXIS®-modules zijn voorzien van onderstaande goedkeuringen:

MOVIAXIS®-module	UL/cUL	RCM
Voedingsmodule MXP 10 kW	x	x
Voedingsmodule MXP81 10 kW	x	x
Voedingsmodule MXP 25 kW	x	x
Voedingsmodule MXP 50 kW	x	x
Voedingsmodule MXP 75 kW	x	x
Voedingsmodule met voeding en terugvoeding MXR	x	x
Asmodule MXA	x	x
Mastermodule MXM	x	x
Geschakelde 24 V-voedingsmodule MXS	x	x
Buffermodule MXB	x	x
Condensatormodule MXC	x	x
Tussenkringontladingsmodule MXZ	x	x
Opbouw assysteem met twee rijen	x	x
Aansluiting BST-remmodule	x	x

cUL is gelijkgesteld aan de goedkeuring volgens CSA.

RCM certificeert de conformiteit met de ACA (Australian Communications Authority).

4 Technische gegevens asmodules MXA

4.1 Vermogensdeel asmodule

4 Technische gegevens asmodules MXA

Vermogensdeel asmodule

MOVIAXIS®-asmodule MXA8.A-...-503-0.	1)	2)	Model									
			1			2		3		4	5	6
Type			002	004	008	012	016	024	032 ³⁾	048	064	100
INGANG (tussenkring)												
Nominale tussenkringspanning U _{NTK}	U	V	DC 560									
Nominale tussenkringstroomsterkte I _{NTK} ⁴⁾	I	A	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100
Doorsnede ⁵⁾ en contacten		mm	CU-rails 3 × 14, M6-wartel									
UITGANG												
Uitgangsspanning U	U	V	0 – max. U _{net}									
Permanente uitgangsstroomsterke AC I _N Pulsbreedtemodulatie = 4 kHz ⁶⁾	I	A	2	4	8	12	16	32	42 ⁷⁾	64	85	133
Permanente uitgangsstroomsterkte AC I _{nom} Pulsbreedtemodulatie = 8 kHz ⁶⁾	I	A	2	4	8	12	16	24	32	48	64	100
Permanente uitgangsstroomsterkte AC I _{nom} Pulsbreedtemodulatie = 16 kHz ⁶⁾	I	A	1,5	3	5	8	11	13	18	-	-	-
Max. uitgangsstroomsterkte van het apparaat I _{max} ⁸⁾	I _{max}	A	5	10	20	30	40	60	80	120	160	250
Overbelastbaarheid gedurende max. 1 s			250 %									
Schijnbaar uitgangsvermogen S _{NAus} ⁹⁾	S	kVA	1,4	2,8	5,5	8,5	11	17	22	33	44	69
PWM-frequentie f _{Pulsbreedtemodulatie}		kHz	Instelbaar: 4/8/16; instelling bij levering: f _{pulsbreedtemodulatie} = 8 kHz									
Max. uitgangsfrequentie f _{max}	f	Hz	599									
Doorsnede en contacten op de motoraansluitingen		mm ²	MOVISAFE PC4 insteekbaar, max. 4					MOVISAFE PC16 insteekbaar, max. 10		Schroefbouten M6 max. 35		Schroefbouten M8 max. 70
Doorsnede en contacten op de motorschermklem		mm ²	max. 4 × 4					max. 4 × 10		max. 4 × 35		max. 4 × 50
Aansluiting rem	U _{BR} / I _{BR}	V / A	1 binaire uitgang remaansturing		Geschikt voor het direct schakelen van de rem, kortsluitvast. Externe 24 V vereist. Zie voorbeeld voor maximale belasting na de voetnoten. Signaalniveau: "0" = 0 V "1" = +24 V Let op: sluit geen externe spanning aan! Functie: vast bezet door "/Rem"							
Aansluitcontacten rem			COMBICON 5.08									
		mm ²	Eén ader per klem: 0,20 – 1,5 mm ² Twee aders per klem: 0,25 – 1,5 mm ²									
Schermklemmen			Schermklemmen voor remkabels aanwezig									
Maximaal monteerbare kabeldoorsnede op de schermklem			10 mm (met isolatiemantel)									
ALGEMEEN												
Vermogensverlies bij nominaal vermogen		W	30	60	100	150	210	280	380	450	670	1100
Massa		kg	4,2	4,2	4,2	5,2	5,2	9,2	9,2	9,2	15,6	15,6
Afmetingen: H		mm	60			90		90		120	150	210
		mm	300			300		400		400	400	400
		mm	254									

1) Opgave op het typeplaatje

2) Eenheid

3) Voor de 32 A-as is bij het UL-conforme gebruik en een pulsbreedtemodulatie van 4 kHz slechts één maximale permanente uitgangsstroomsterkte van 35 A toegestaan.

4) Met vereenvoudiging: $I_{NTK} = I_N$ (typische motortoepassing)

5) Materiaaldikte [mm] × breedte [mm]

6) Bij $U_{net} = 3 \times 500$ V AC moeten de uitgangsstroomsterkten t.o.v. de nominale waarden met 20 % worden gereduceerd.

7) Voor de 32 A-as is bij het UL-conforme gebruik en een pulsbreedtemodulatie van 4 kHz slechts één maximale permanente uitgangsstroomsterkte van 35 A toegestaan.

8) Aangegeven waarden gelden voor motorisch werking. Motorisch en generatorisch is hetzelfde piekvermogen beschikbaar.

9) Geldt bij netspanning 400 V en 50 Hz/pulsbreedtemodulatie = 8 kHz.

5 Conformiteitsverklaringen

EU-conformiteitsverklaring



Vertaling van de originele tekst

900100210/NL

SEW-EURODRIVE GmbH & Co. KG
Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal

verklaart als enige verantwoordelijke de conformiteit van de volgende producten

**Frequentieregelaar, netterugvoedingen en
 accessoiremodules uit de productserie**

MOVIAXIS® MXA80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXB80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXC80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXP80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXP81A-...503-..
 MOVIAXIS® MXR80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXR81A-...503-..
 MOVIAXIS® MXS80A-...503-..
 MOVIAXIS® MXZ80A-...503-..

conform

Laagspanningsrichtlijn

2006/95/EG (geldig t/m 19 april 2016)
 2014/35/EU (geldig vanaf 20 april 2016)
 (L 96, 29.03.2014, 357-374)

EMC-richtlijn

2004/108/EG (geldig t/m 19 april 2016)
 2014/30/EU (geldig vanaf 20 april 2016)
 (L 96, 29.03.2014, 79-106)

4)
 4)

toegepaste, geharmoniseerde normen:

EN 61800-5-1:2007
 EN 61800-3:2004/A1:2012

- 4) Volgens de EMC-richtlijn mogen de vermelde producten niet zelfstandig gebruikt worden. Pas als deze producten in een systeem worden geïntegreerd, kan het systeem volgens de EMC-richtlijn geëvalueerd worden. De evaluatie van het product werd in een typische installatieconstellatie aangetoond.

Bruchsal

18-4-2016

Plaats

Datum

Johann Soder

Bedrijfsleider Techniek

a) b)

a) Gevolmachtigde om deze verklaring namens de fabrikant op te stellen

b) Gevolmachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie met identiek adres van de fabrikant

SEW
EURODRIVE

900110210/NL

Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal

verklaart als enige verantwoordelijke de conformiteit van de volgende producten

Machinerichtlijn 2006/42/EG
(L 157, 09.06.2006, 24-86)

EMC-richtlijn	2004/108/EG (geldig t/m 19 april 2016)	4)
	2014/30/EU (geldig vanaf 20 april 2016)	4)
	(L 96, 29.03.2014, 79-106)	

toegepaste, geharmoniseerde normen: EN ISO 13849-1:2008/AC:2009
EN 61800-5-1:2007
EN 61800-3:2004/A1:2012

4) Volgens de EMC-richtlijn mogen de vermelde producten niet zelfstandig gebruikt worden. Pas als deze producten in een systeem worden geïntegreerd, kan het systeem volgens de EMC-richtlijn geëvalueerd worden. De evaluatie van het product werd in een typische installatieconstellatie aangetoond.

4069

Plaats	Datum	Johann Soder Bedrijfsleider Techniek
--------	-------	---

a) b)

- a) Gevolmachtigde om deze verklaring namens de fabrikant op te stellen
b) Gevolmachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie met identiek adres van de fabrikant

EU-conformiteitsverklaring



Vertaling van de originele tekst

900120210/NL

SEW-EURODRIVE GmbH & Co. KG**Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal**

verklaart als enige verantwoordelijke de conformiteit van de volgende producten

Frequentieregelaar van de productserie **MOVIAXIS® MXA82A-...503-..**
conform

Machinerichtlijn **2006/42/EG**
(L 157, 09.06.2006, 24-86)

Hierbij is het naleven van de veiligheidsdoelstellingen voor "Elektrische energievoorziening" conform bijlage I nr. 1.5.1 volgens laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG inbegrepen -- opmerking: momenteel is 2006/95/EG (t/m 19-04-2016) of 2014/35/EU (vanaf 2004-2016) geldig.

EMC-richtlijn **2004/108/EG (geldig t/m 19 april 2016)** **4)**
2014/30/EU (geldig vanaf 20 april 2016) **4)**
(L 96, 29.03.2014, 79-106)

toegepaste, geharmoniseerde normen: **EN ISO 13849-1:2008/AC:2009**
EN 61800-5-2:2007
EN 61800-5-1:2007
EN 61800-3:2004/A1:2012

Verdere toegepaste normen: **EN 201:1996**

- 4) Volgens de EMC-richtlijn mogen de vermelde producten niet zelfstandig gebruikt worden. Pas als deze producten in een systeem worden geïntegreerd, kan het systeem volgens de EMC-richtlijn geëvalueerd worden. De evaluatie van het product werd in een typische installatieconstellatie aangetoond.

Bruchsal **18-4-2016**

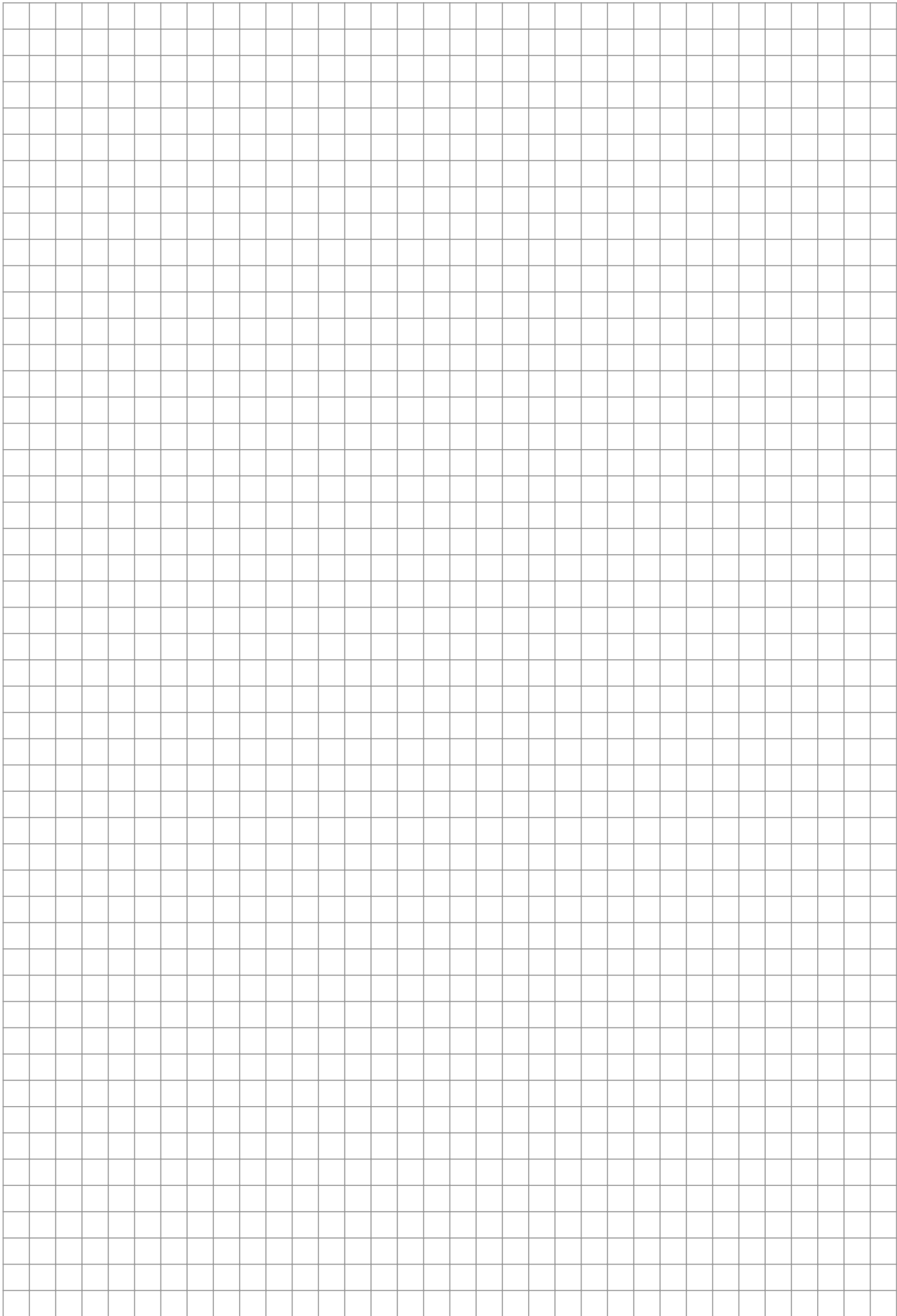
Plaats Datum

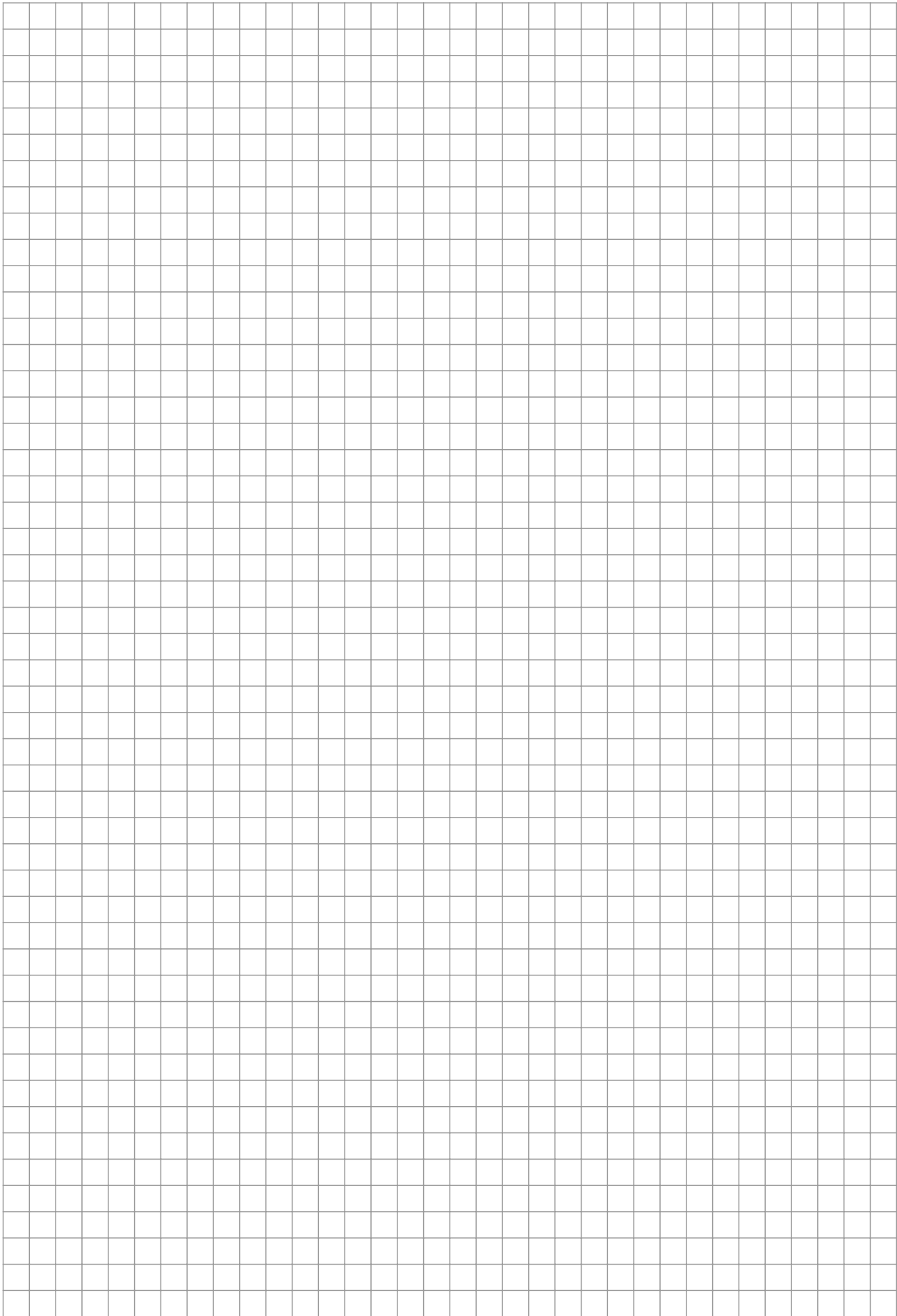
Johann Soder
Bedrijfsleider Techniek

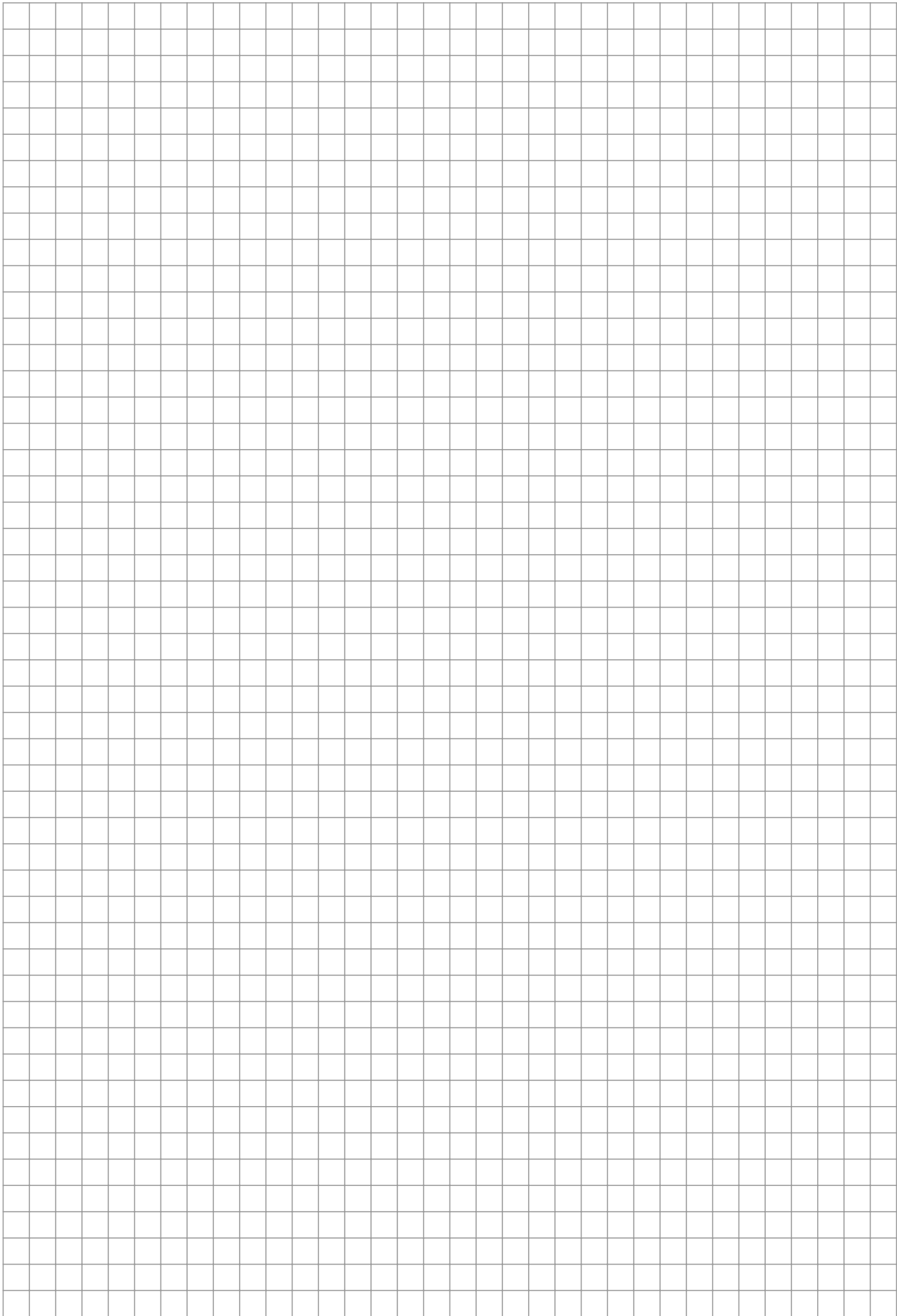
a) b)

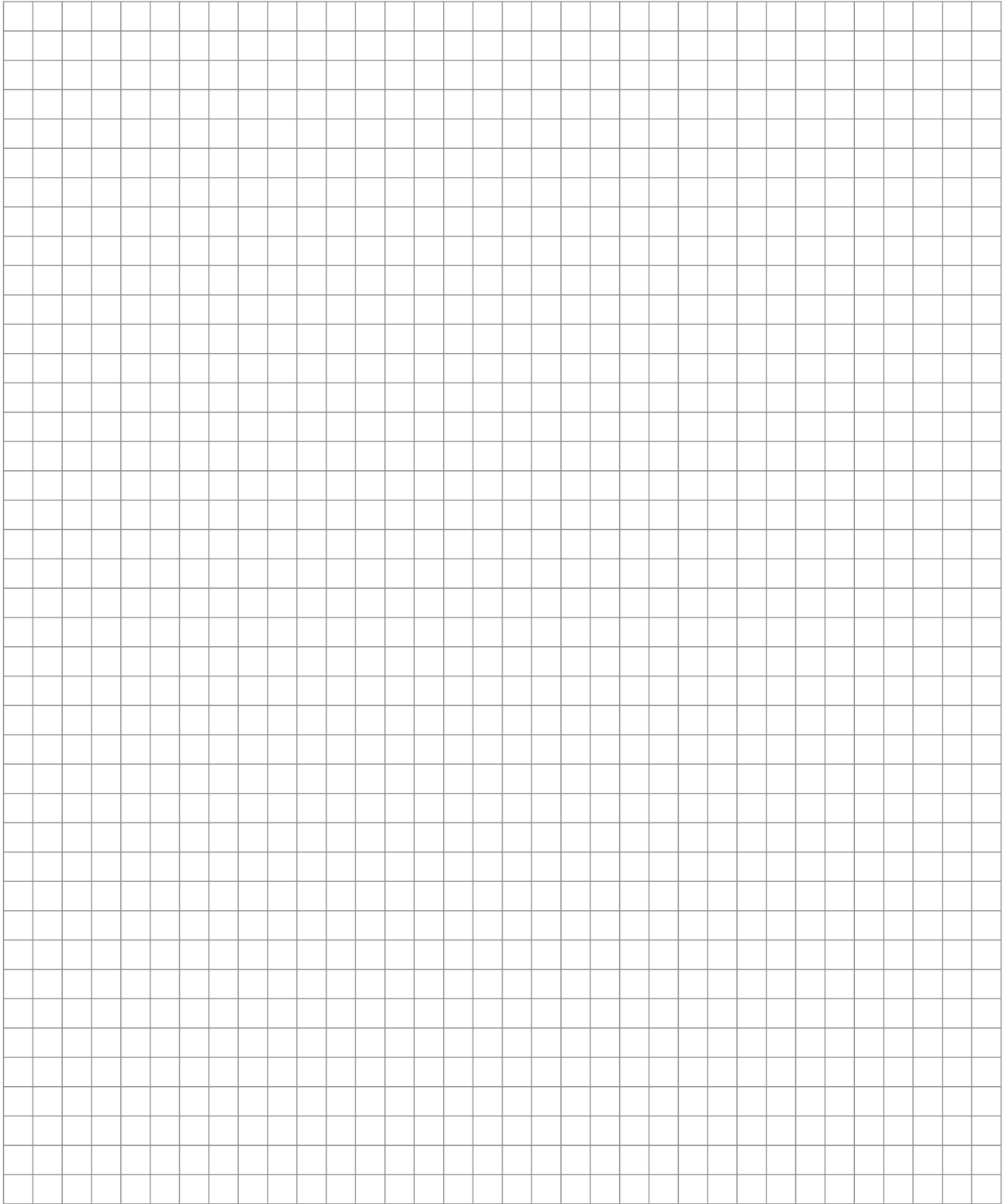
a) Gevolmachtigde om deze verklaring namens de fabrikant op te stellen

b) Gevolmachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie met identiek adres van de fabrikant











SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 BRUCHSAL
GERMANY
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com
→ www.sew-eurodrive.com